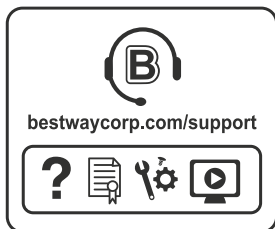


Bestway®

FR



PISCINES RECTANGULAIRES STEEL PRO™ NOTICE DE MONTAGE & D'UTILISATION



bestwaycorp.com/support

Visit Bestway YouTube channel 

**EN WARNING****smooth out the bottom**

Put 1" to 2" water in the pool to cover the floor. Once pool floor is slightly covered, gently smooth out all wrinkles. Start in the center of the pool and work your way clockwise to the outside.

PT ATENÇÃO**suavizar o fundo**

Encher a piscina com uma quantidade de água suficiente para cobrir a superfície (de 2,5 a 5 cm). Uma vez que a superfície estiver levemente coberta, eliminar todas as dobras presentes, começando pelo centro da piscina e continuando, no sentido horário, em direção à parte externa.

ES ADVERTENCIA**suavizar la parte inferior**

Ponga de 1" a 2" de agua en la piscina para cubrir el suelo. Cuando la piscina esté un poco cubierta, alise suavemente las arrugas. Comience desde el centro de la piscina y trabaje en sentido horario hacia el exterior.

DE ACHTUNG**glätten den Boden**

Füllen Sie 1" bis 2" Wasser in den Pool, so dass der Boden bedeckt ist. Glätten Sie vorsichtig alle Falten sobald der Poolboden leicht bedeckt ist. Beginnen Sie in der Mitte des Pools und arbeiten Sie im Uhrzeigersinn zur Außenseite.

FI VAROITUS**tasoittaa pohjaan**

Laita altaaseen 2,5 - 5cm:n kerros vettä pohjan peittämiseksi. Kun altaan pohja on peitlynyt, siilitä varovasti kaikki rypyt. Aloita keskeltä ja etene myötäpäivään laidoille.

NL WAARSCHUWING**glad uit de bodem**

Doe 1" tot 2" water in het zwembad, net voldoende om de bodem onder water te zetten. Wanneer dit gebeurd is worden alle rimpels voorzichtig gladgestreken. Begin in het midden van het zwembad en ga zo rechtsom naar de rand toe.

IT AVVERTENZA**appianare il fondo**

Riempiere la piscina con una quantità d'acqua sufficiente a coprire la superficie (da 2,5 a 5cm) Una volta piscina verso l'esterno muovendosi in senso orario. eseguita questa operazione, eliminare tutte le pieghe presenti sulla superficie partendo dal centro della.

FR ATTENTION**lisser le fond**

Mettez quelques centimètres d'eau dans la piscine pour couvrir le sol. Une fois que le sol de la piscine est légèrement recouvert, lissez tous les plis. Commencez par le centre de la piscine et continuez dans le sens des aiguilles d'une montre vers l'extérieur.

EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**ΕΞΟΜΑΛΥΝΕΙ ΤΟ ΠΥΘΜΕΝΑ**

ΒΑΛΤΕ 1" ΕΩΣ 2" ΝΕΡΟ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΛΥΨΕΤΕ ΤΟ ΠΑΤΩΜΑ. ΜΟΛΙΣ ΚΑΛΥΦΘΕΙ ΕΛΑΦΡΑ ΤΟ ΠΑΤΩΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, Ο ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΤΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΙΣΙΩΣΕΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΤΥΧΕΣ. ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΧΙΣΤΕ ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΞΩ.

RU ВНИМАНИЕ**Распрavьте дно**

Налейте немного воды в бассейн так, чтобы она покрывала дно на 2,5-5 сантиметров. Когда вода налита, аккуратно распрavьте складки дна. Начинайте с центра бассейна и двигайтесь к краям по часовой стрелке.

PL OSTRZEŻENIE**wygładzić dna**

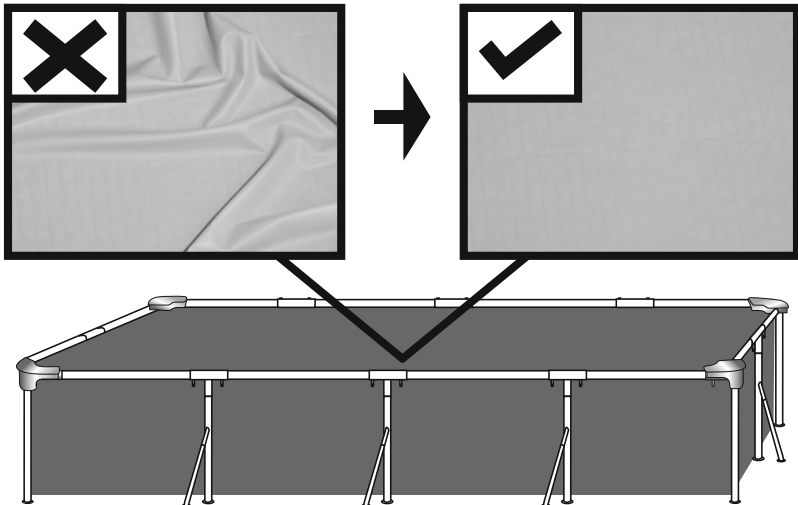
Puść wodę do basenu o głębokości 1" - 2", aby jej warstwa zakryła dno basenu. Jeśli dno basenu jest już trochę zakryte wodą, delikatnie wygładź wszystkie jego fałdy. Zaczynij od środka basenu i idąc w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, podążaj do brzegu basenu.

HU FIGYELMEZTETÉS**elsimítására az alsó**

A medencébe engedjen 1" - 2" mélységű vizet, hogy az a medence fenekét befedje. Ha a medence alján egy kis mennyiségű víz található, a gyűrődéseket finoman egyenesítse ki. A medence közepétől kezdje és az óramutató járásával megegyezően haladjon a medence széle felé.

SV VARNING**jämna ut botten**

Häll 1" till 2" vatten i poolen för att täcka golvet. Då poolgolvet är något täckt, ska du släta ut alla veck. Börja i mitten av poolen och arbeta dig medsols utåt.



EN COMPONENTS LIST

NOTE: Some parts already have been installed on the pool.

PT LISTA DE COMPONENTES

NOTA: Algumas peças já foram instaladas na piscina.

ES LISTA DE COMPONENTES

NOTA: Algunas partes ya han sido instaladas en la piscina.

DE STÜCKLISTE

HINWEIS: Einige Teile wurden bereits am Pool installiert.

FI KOMPONENTE LOEND

HUOMAA: Jotkin osat on jo asennettu altaaseen.

NL ONDERDELENLIJST

OPMERKING: Sommige delen werden al op het zwembad geïnstalleerd.

IT ELENCO COMPONENTI

NOTA: Alcune parti sono già state installate sulla piscina.

FR LISTE DES COMPOSANTS

REMARQUE : Certaines pièces ont déjà été installées sur la piscine.

EL ΛΙΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΕΧΟΥΝ ΗΔΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

RU СПЕЦИФИКАЦИЯ ДЕТАЛЕЙ

ПРИМЕЧАНИЕ. Некоторые детали уже установлены на бассейне.

PL LISTA ELEMENTÓW

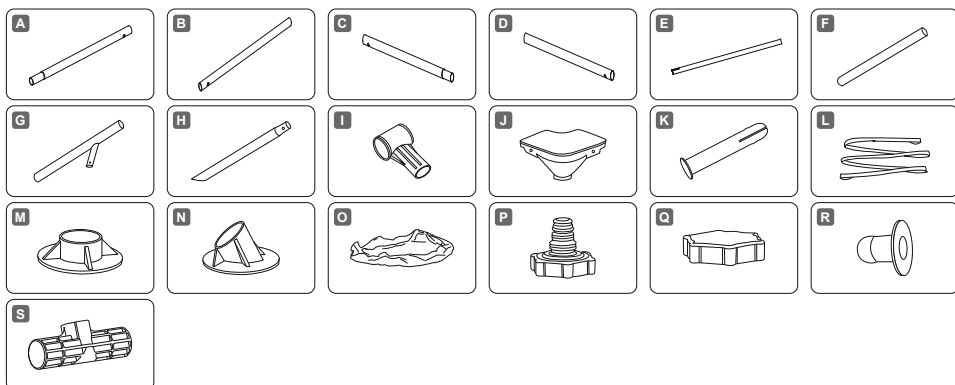
UWAGA: Niektóre z części zostały już zamontowane do basenu.

HU TARTOZÉKLISTA

MEGJEGYZÉS: Néhány részegység eleve fel van szerelve a medencére.

SV KOMPONENTLISTA

OBS! Vissa delar redan har installerats på poolen.



STEEL PRO™	2.21 m x 1.50 m x 43 cm (7'3" x 59" x 17")	2.59 m x 1.70 m x 61 cm (8'6" x 67" x 24")	3.00 m x 2.01 m x 66 cm (9'10" x 67" x 26")	4.00 m x 2.11 m x 81 cm (13'1" x 6'11" x 32")
	56401	56403	56404 56411 / 56412	56405 56424 / 56425
A	x0	x4	x4	x6
B	x2	x2	x2	x2
C	x6	x2	x2	x2
D	x2	x2	x2	x2
E	x0	x6	x0	x0
F	x8	x4	x4	x4
G	x0	x0	x6	x8
H	x0	x0	x6	x8
I	x4	x6	x6	x8
J	x4	x4	x4	x4
K	x8	x8	x8	x8
L	x0	x0	x1	x1
M	x8	x4	x10	x12
N	x0	x0	x6	x8
O	x1	x1	x1	x1
P	x1	x1	x1	x1
Q	x1	x1	x1	x1
R	x2	x2	x2	x2
S	x0	x6	x0	x0

EN STRUCTURE

Before assembling your pool, please take a few minutes to check all the parts and become familiar with their position.

NOTE: Drawing for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

PT ESTRUTURA

Antes de montar el piscina, por favor compruebe que tiene todas las piezas y familiarícese con las mismas.

NOTA: O desenho serve apenas para fins ilustrativos. Pode não ilustrar o produto real. Não está à escala.

ES ESTRUCTURA

Antes de montar la piscina, compruebe que dispone de todas las piezas y lea las instrucciones proporcionadas.

NOTA: Las ilustraciones se incluyen únicamente a título indicativo. Puede que no se correspondan con el producto real. No a escala.

DE AUFBAU

Nehmen Sie sich vor der Montage Ihres Pools einige Minuten Zeit, um alle Teile zu prüfen und sich mit ihrer Position vertraut zu machen.

HINWEIS: Zeichnung dient nur zu Illustrationszwecken. Abweichungen zum Produkt möglich. Nicht maßstabsgetreu.

FI RAKENNE

Tarkista kaikkii osat ja perehdy niiden oikeaan sijaintiin ennen kuin kokoat altaan.

MÄRKUS: Kõik joonised on vaid illustratiivsed. Ei pruugi kujutada tegelikku toodet. Ei ole skaaleeritat.

NL STRUCTUUR

Vooraleer het zwembad te assembleren, neem enkele minuten om alle onderdelen te controleren en vertrouwd te raken met hun positie.

OPMERKING: Tekening enkel voor illustratiedoeleinden. Mogelijk geen weerspiegeling van het werkelijke product. Niet op schaal.

IT STRUTTURA

Prima di montare la piscina, verificare la presenza di tutti i componenti, cercando di capire dove posizionarli.

NOTA: I disegni sono riportati solo a scopo illustrativo e potrebbero essere diversi dal prodotto. I disegni non sono in scala.

FR STRUCTURE

Avant de monter votre piscine, prenez quelques minutes pour contrôler toutes les pièces et pour vous familiariser avec leur position.

REMARQUE : Les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Il peut arriver qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Pas à l'échelle.

EL ΔΟΜΗ

ΠΡΙΝ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ, ΑΦΙΕΡΩΣΤΕ ΛΙΓΑ ΛΕΠΤΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΝΑ ΕΞΟΙΚΕΙΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥΣ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

RU КОНСТРУКЦИЯ

Перед сборкой бассейна потратьте несколько минут, чтобы проверить наличие всех частей и познакомиться с их расположением.

ПРИМЕЧАНИЕ: Изображения на схемах предназначены только для целей иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.

PL KONSTRUKCJA

Przed montażem basenu poświęć kilka minut na sprawdzenie części i zapoznanie się z ich odpowiednim ustawieniem.

UWAGA: Rysunki zostały zamieszczone wyłącznie w celach ilustracyjnych. Mogą odbiegać one od rzeczywistego wyglądu produktu. Nie wykonane w skali.

HU SZERKEZET

A medence összeszerelése előtt szenteljen néhány percet arra, hogy az összes részt ellenőrizze és ismerkedjen meg a szerelési pozícióikkal.

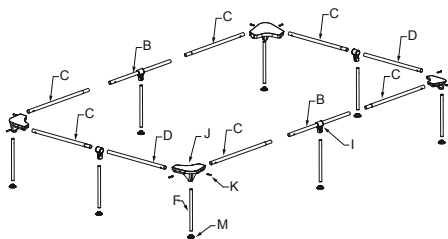
MEGJEGYZÉS: Az ábra csak illusztrációként szolgál. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Nem méretarányosak.

SV STRUKTUR

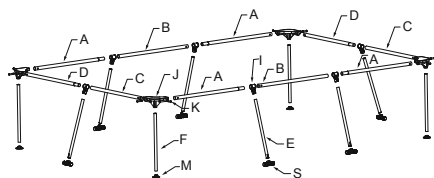
Innan du monterar poolen, ta dig några minuter för att kontrollera alla delarna och för att kontrollera deras läge.

OBS! Bilderna är endast i illustrerande syfte. Behöver inte motsvara faktiskt produkt. Ej skalening.

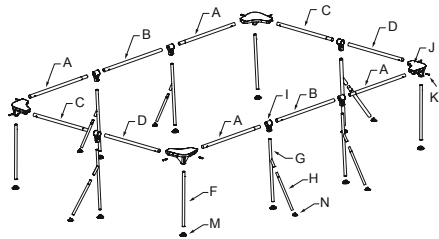
2.21 m x 1.50 m x 43 cm (7'3" x 59" x 17")



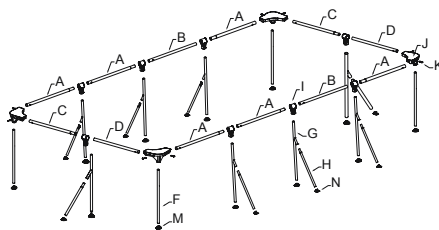
2.59 m x 1.70 m x 61 cm (8'6" x 67" x 24")



3.00 m x 2.01 m x 66 cm (9'10" x 6'7" x 26")



4.00 m x 2.11 m x 81 cm (13'1" x 6'11" x 32")





PISCINES STEEL PRO™ NOTICE D'UTILISATION

Visitez la chaîne YouTube de Bestway

⚠ ATTENTION

Avant d'installer et d'utiliser, la piscine, veuillez lire attentivement, assimiler et respecter toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation. Ces avertissements, instructions et consignes de sécurité portent sur certains des risques usuels associés aux loisirs aquatiques, mais ils ne peuvent pas couvrir la totalité des risques et dangers dans tous les cas. Faites toujours preuve de prudence, de discernement et de bon sens lors des activités aquatiques. Conservez ces informations afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Sécurité des non-nageurs

- Une surveillance attentive, active et continue par un adulte compétent des enfants qui ne savent pas bien nager et des non-nageurs est requise en permanence (en gardant à l'esprit que le risque de noyade est le plus élevé pour les enfants de moins de cinq ans).
- Désignez un adulte compétent pour surveiller le bassin à chaque fois qu'il est utilisé.
- Il convient que les enfants qui ne savent pas bien nager ou les non-nageurs portent des équipements de protection individuelle lorsqu'ils utilisent la piscine.
- Lorsque le bassin n'est pas utilisé ou est sans surveillance, retirez tous les jouets de la piscine et ses abords afin de ne pas attirer les enfants vers le bassin.

Dispositifs de sécurité

- Pour éviter toute noyade d'enfant, il est recommandé de sécuriser l'accès au bassin par un dispositif de protection. Pour éviter que les enfants montent par la vanne d'entrée et de sortie, il est recommandé d'installer une barrière (et de sécuriser toutes les portes et fenêtres, le cas échéant) afin d'empêcher tout accès non autorisé à la piscine.
- Les barrières, couvertures, alarmes de piscines ou dispositifs de sécurité similaires sont des aides utiles, mais ils ne remplacent pas la surveillance continue par un adulte compétent.

Équipements de sécurité

- Il est recommandé de garder du matériel de sauvetage (une bouée, par exemple) près du bassin.
- Gardez un téléphone en parfait état de marche et une liste de numéros d'urgence à proximité du bassin.

Sécurité d'emploi de la piscine

- Incitez tous les utilisateurs, en particulier les enfants, à apprendre à nager.
- Apprenez les gestes qui sauvent (réanimation cardiopulmonaire) et remettez régulièrement à jour vos connaissances. Ces gestes peuvent sauver une vie en cas d'urgence.
- Expliquez aux utilisateurs de la piscine, enfants inclus, la procédure à suivre en cas d'urgence.
- Ne plongez jamais dans un plan d'eau peu profond, sous peine de blessures graves ou mortelles.
- N'utilisez pas la piscine sous l'emprise d'alcool ou de médicaments susceptibles de réduire votre capacité à utiliser la piscine en toute sécurité.
- Si la piscine est recouverte d'une couverture, retirez-la entièrement de la surface de l'eau avant d'entrer dans le bassin.
- Traitez l'eau de votre piscine et instaurez de bonnes pratiques d'hygiène afin de protéger les utilisateurs des maladies liées à l'eau. Consultez les consignes de traitement de l'eau données dans la notice d'utilisation.
- Stockez les produits chimiques (produits de traitement de l'eau, de nettoyage ou de désinfection, par exemple) hors de portée des enfants.
- Utilisez les pictogrammes décrits ci-dessous. Les pictogrammes doivent être affichés dans une position visible à moins de 2 000 mm de la piscine.



Garder les enfants sous surveillance dans l'environnement aquatique. Ne pas plonger.

- Placez les échelles amovibles sur une surface horizontale.

- Quels que soient les matériaux utilisés pour la construction de la piscine, les surfaces accessibles doivent être régulièrement contrôlées afin d'éviter les blessures.
- Vérifiez régulièrement les boulons et les vis ; éliminez les écailles ou toute arête vive pour éviter les blessures.
- ATTENTION** : Ne laissez pas la piscine vide à l'extérieur. La piscine vide est susceptible de se déformer et/ou d'être emportée par le vent.
- Si vous avez une pompe de filtration, reportez-vous à la notice d'instructions de la pompe.
- ATTENTION** ! Il est interdit d'utiliser la pompe quand des gens se trouvent à l'intérieur de la piscine !
- Si vous avez une échelle, reportez-vous à la notice d'instructions de l'échelle.
- ATTENTION** ! L'utilisation d'une piscine implique le respect des consignes de sécurité décrites dans la notice d'entretien et d'utilisation. Pour prévenir toute noyade ou autres blessures graves, accordez une attention particulière à la sécurisation de l'accès à la piscine pour les enfants de moins de 5 ans et, pendant la période de baignade, les maintenir en permanence sous la surveillance d'un adulte.

À lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure.

CHOISISSEZ UN EMPLACEMENT CORRECT

La surface choisie pour installer la piscine doit respecter les caractéristiques techniques suivantes :

1. En raison du poids combiné de l'eau à l'intérieur de la piscine et des usagers de la piscine, il est extrêmement important que la surface choisie pour installer la piscine soit capable de supporter uniformément le poids total pendant tout le temps où la piscine sera installée. Lorsque vous choisissez la surface, tenez compte que de l'eau pourrait s'échapper de la piscine pendant l'utilisation ou en cas de pluie. Si l'eau ramollit la surface, celle-ci pourrait perdre sa capacité de soutenir le poids de la piscine.
2. Vérifiez régulièrement la position des montants verticaux et des supports en U. Ils doivent toujours se trouver au même niveau que le fond de la piscine. Si le montant vertical ou le support en U commence à s'enfoncer dans le sol, vidangez immédiatement l'eau pour éviter que la piscine s'enfonde en raison d'une charge inégale de la structure. Changez la piscine d'emplacement ou modifiez le matériau de la surface.
3. Nous conseillons de positionner la piscine loin des objets que les enfants pourraient utiliser pour grimper dans la piscine.
4. Positionnez la piscine à proximité d'un système de drainage adéquat pour faire face à un éventuel débordement ou pour vidanger la piscine.
5. La surface doit être plane et lisse. Si la surface est inclinée ou irrégulière, la structure de la piscine pourrait se retrouver déséquilibrée par la charge. Cette situation peut endommager le point de soudure de la bache et tordre la structure. Dans les pires cas, la piscine peut s'effondrer, en provoquant des blessures graves et/ou des dégâts matériels.
6. La surface choisie doit être libérée de tout type d'objet. En raison du poids de l'eau, tout objet situé sous la piscine pourrait endommager et tordre le fond de la piscine.
7. La surface choisie doit être libérée des plantes agressives et des mauvaises herbes. Ces types de végétation résistante pourraient pousser à travers la bache et créer des fuites d'eau. L'herbe ou toute autre végétation qui pourrait provoquer la formation d'odeurs ou de vase doit être éliminée de l'emplacement choisi pour l'installation.
8. Il ne doit pas y avoir de lignes de haute tension ni d'arbres au-dessus de l'emplacement choisi. Vérifiez que l'emplacement ne contient pas de tuyaux, de lignes ou de câbles sous terre, quels qu'ils soient.
9. La position choisie doit être éloignée de l'entrée de la maison. Ne placez aucun équipement ou autre meuble autour de la piscine. L'eau sortant de la piscine durant l'utilisation ou en raison d'un produit défectueux peut endommager le mobilier à l'intérieur de la maison ou autour de la piscine.
10. La surface choisie doit être plane et dépourvue de trous qui peuvent endommager le matériau de la bache.

Suivez les consignes importantes ci-dessus pour choisir la bonne surface et le bon emplacement pour y installer votre piscine. Les parties endommagées de la piscine, en raison d'une surface d'installation et d'un emplacement ne correspondant pas aux instructions, ne seront pas considérées comme des vices de fabrication et rendront la garantie caduque et interdiront toute réclamation.

Surfaces d'installation conseillées : pelouse, terre, béton et toutes les autres surfaces qui respectent les conditions d'installation ci-dessus.

Surfaces déconseillées : boue, sable, gravier, terrasse en bois, balcon, sortie de garage, plateforme, terre meuble/ friable ou autre surface ne correspondant pas aux conditions d'installation ci-dessus.

REMARQUE : adressez-vous à votre mairie pour connaître les lois en vigueur en matière de clôtures, barrières, éclairage et exigences de sécurité, et vérifiez que vous respectez bien toutes ces lois.

REMARQUE : si vous avez une pompe de filtration, reportez-vous à la notice d'instructions de la pompe.

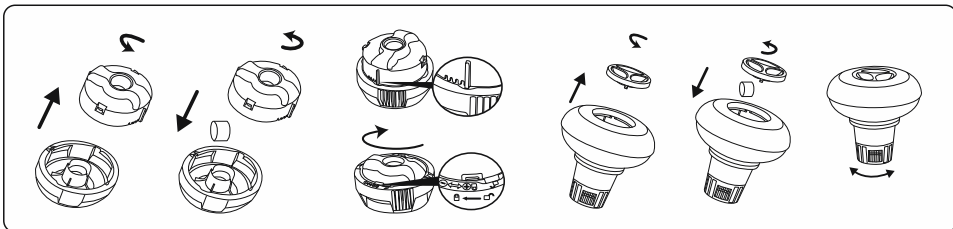
REMARQUE : l'échelle doit être adaptée à la taille de la piscine et ne doit être utilisée que pour entrer et sortir de la piscine. Il est interdit de dépasser la charge admissible de l'échelle. Vérifiez régulièrement que l'échelle soit montée correctement.

ENTRETIEN DE LA PISCINE

Si vous ne respectez pas les consignes d'entretien ci-dessous, vous mettez en danger votre santé, et en particulier celle de vos enfants.

Utilisation de comprimés chimiques (non inclus) :

REMARQUE : Le diffuseur Chemconnect ou le flotteur chimique doit être utilisé lorsque vous effectuez l'entretien chimique avec des comprimés. L'article que vous avez acheté peut ne comprendre aucun de ces diffuseurs. Dans ce cas-là, vous devez l'acheter en visitant notre site web www.bestwaycorp.com ou chez le revendeur de piscines le plus proche.



IMPORTANT : N'utilisez pas de comprimés en granulés et ne jetez pas le comprimé directement dans l'eau. Les produits chimiques peuvent se déposer au fond, endommager le matériel et décolorer le PVC.

Utilisation de liquide chimique (non inclus) :

IMPORTANT : Ajoutez le liquide chimique en petites doses et au centre de la piscine pour éviter tout contact direct entre le produit chimique et la surface du PVC. Tout contact direct peut endommager le matériel et décolorer la surface.

REMARQUE : Sortez le diffuseur de produits chimiques de la piscine lorsque vous utilisez la piscine.

IMPORTANT : Après avoir effectué le traitement chimique et avant d'utiliser la piscine, servez-vous d'un kit d'essai (non fourni avec) pour tester les propriétés chimiques de l'eau. Nous recommandons de maintenir l'eau conformément au tableau suivant.

Paramètres	Valeurs
Clarté de l'eau	le fond de la piscine est clairement visible
Couleur de l'eau	on ne doit remarquer aucune couleur de l'eau
Turbidité en FNU/NTU	1,5 maxi (de préférence inférieure à 0,5)
Concentration de nitrates supérieure à celle de l'eau de remplissage en mg/l	20 maxi
Carbone organique total (COT) en mg/l	4,0 maxi
Potentiel d'oxydo-réduction par rapport à Ag/AgCl 3,5 m KCl en mV	650 mini
Valeur du pH	de 6,8 à 7,6
Chlore actif libre (sans acide cyanurique) en mg/l	de 0,3 à 1,5
Chlore libre utilisé combiné avec de l'acide cyanurique en mg/l	de 1,0 à 3,0
Acide cyanurique en mg/l	100 maxi
Chlore combiné en mg/l	0,5 maxi (de préférence proche de 0,0 mg/l)

REMARQUE : La garantie ne couvre pas les dégâts provoqués par un déséquilibre chimique. Les produits chimiques pour piscine sont potentiellement toxiques et doivent être manipulés en faisant attention. Il existe des risques sérieux pour la santé dérivant des vapeurs chimiques ainsi que de l'étiquetage et du stockage incorrects des récipients chimiques. Veuillez vous adresser au concessionnaire de piscine le plus proche pour plus d'informations au sujet de la maintenance chimique. Lisez attentivement les instructions du producteur de produits chimiques. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés à la piscine suite à une utilisation incorrecte des produits chimiques et à une mauvaise gestion de l'eau de la piscine.

IMPORTANT : L'utilisation excessive de produits chimiques peut décolorer l'imprimé et tous les points du matériel de la piscine. Elle peut également endommager la structure de la bache de piscine.

Pour maintenir votre piscine propre :

1. Adressez-vous au magasin de produits de piscine le plus proche pour obtenir des conseils et acheter des produits chimiques et des kits pour mesurer le pH. L'un des facteurs les plus importants pour augmenter la durée de vie de la bache consiste à maintenir l'eau toujours propre et saine. Veuillez suivre scrupuleusement les instructions des techniciens professionnels pour le traitement de l'eau en utilisant des produits chimiques.
2. Placez un seau d'eau à côté de la piscine pour que les utilisateurs se lavent les pieds avant d'entrer dans la piscine.
3. Couvrez la piscine quand vous ne l'utilisez pas.
4. Écumez la piscine régulièrement pour éviter que la saleté s'installe.
5. Contrôlez et lavez régulièrement la cartouche de filtration.
6. Nettoyez délicatement la mousse sous le boudin du haut avec un chiffon propre.

- Faites attention quand il pleut en vérifiant que l'eau ne dépasse pas le niveau prévu. Si c'est le cas, **VOUS DEVEZ VIDANGER L'EXCÉDENT D'EAU.**
- S'il pleut, vérifiez que le niveau de l'eau ne dépasse pas le niveau indiqué. Si l'eau dépasse les niveaux indiqués, vidangez la piscine jusqu'au niveau indiqué.

Un bon entretien peut optimiser la durée de vie de votre piscine.

Durant la saison d'utilisation de la piscine, le système de filtration doit être nécessairement mis en service tous les jours pendant suffisamment longtemps pour garantir au moins un renouvellement complet du volume de l'eau.

REMARQUE : La pompe sert à faire circuler l'eau et à filtrer les petites particules. Pour que l'eau de votre piscine reste propre et saine, vous devez également ajouter des produits chimiques.

RÉPARATION

En cas de fuite, réparez votre piscine au moyen de la rustine résistante fournie. Vous pouvez trouver les instructions dans les FAQ dans la section assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com.

DÉMANTÈLEMENT

- Dévissez le bouchon de la valve de vidange à l'extérieur de la piscine, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Branchez l'adaptateur au boyau et placez ce dernier là où vous souhaitez vider votre piscine. (Vérifiez les arrêtés municipaux en matière de vidange avant de procéder.)
- Vissez la rondelle de contrôle de l'adaptateur du tuyau sur la vanne de vidange dans le sens des aiguilles d'une montre. La vanne de vidange sera ouverte et l'eau commencera à se vider automatiquement.

ATTENTION : L'anneau permet de contrôler le débit.

- Une fois la vidange terminée, dévissez l'anneau de contrôle pour fermer la valve.
- Débranchez le boyau.
- Remettez le bouchon sur la valve de vidange.
- Laissez la piscine sécher à l'air.

AVERTISSEMENT : Ne pas laisser une piscinette à l'extérieur, vide

RANGEMENT

- Enlevez tous les accessoires et toutes les pièces détachées de la piscine, puis rangez-les après les avoir lavés et séchés.
- Une fois que la piscine est entièrement sèche, saupoudrez de talc afin d'éviter que la piscine colle et pliez-la soigneusement. Si la piscine n'est pas entièrement sèche, de la moisissure peut se former et endommager la bâche de la piscine.
- Rangez la bâche et les accessoires au sec à une température modérée comprise entre 5 °C / 41 °F et 38 °C / 100 °F.
- Pendant la saison des pluies, il faut ranger la piscine et ses accessoires comme cela est indiqué plus haut.
- Une vidange incorrecte de la piscine peut provoquer des blessures graves et/ou des dégâts matériels.
- Nous conseillons vivement de démonter la piscine hors saison (pendant l'hiver). Rangez-la au sec, hors de portée des enfants.



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETREUF.R

Merci d'avoir choisi Bestway !

FR

Obtenez immédiatement et **gratuitement** l'extension de garantie de votre achat !
Enregistrez votre produit dans les 30 jours à compter de la date d'achat et nous vous offrons 6 mois d'extension gratuite de la garantie.

Visitez **WWW.ENREGISTREMENTBESTWAY.FR** et enregistrez immédiatement votre produit!

L'extension territoriale de la présente garantie supplémentaire concerne les pays suivants : France, Allemagne, Belgique, Espagne, Italie, Luxembourg.

Merci d'avoir choisi Bestway !

BE/FR

Obtenez immédiatement et **gratuitement** l'extension de garantie de votre achat !
Enregistrez votre produit dans les 30 jours à compter de la date d'achat et nous vous offrons 6 mois d'extension gratuite de la garantie.

Visitez **WWW.ENREGISTREMENTBESTWAY.BE** et enregistrez immédiatement votre produit!

L'extension territoriale de la présente garantie supplémentaire concerne les pays suivants : Belgique, France, Italie, Allemagne, Espagne.

EN INSTALLATION

Installation usually takes approximately 10-20 minutes with 2-3 people excluding earthworks and filling.

Assembly of the Frame Pool can be completed without tools. To lengthen the life of your pool, it is important to sprinkle the top rail with the Talcum Powder before assembly. Talcum Powder is not included and easily available in the market.

NOTE: It is important to assemble pool in the order shown below. Install your pools according to the following illustrations.

ATTENTION: Do not drag the pool on the ground in order to avoid damaging the liner on sharp objects. Bestway will not be responsible for damage caused to the pool due to mishandling or failure to follow these instructions.

NOTE: Drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

PT INSTALAÇÃO

A instalação geralmente leva aproximadamente 10-20 minutos com 2-3 pessoas, excluindo terraplenagem e abastecimento de água.

A montagem da piscina removível pode ser concluída sem ferramentas. Para prolongar a vida útil da sua piscina, é importante borrifar o trilho superior com pó de talco antes da montagem. O pó de talco não está incluído e está prontamente disponível no mercado.

NOTA: É importante montar a piscina na ordem mostrada abaixo. Instale suas piscinas de acordo com as seguintes ilustrações.

ATENÇÃO: Não arraste a piscina pelo solo para evitar danificar a lona com objetos pontiagudos. A Bestway não se responsabiliza por danos à piscina causados por manuseio incorreto ou não cumprimento destas instruções.

NOTA: Desenhos apenas para fins ilustrativos. Pode não refletir o produto real. Sem escala.

ES INSTALACIÓN

La instalación generalmente toma aproximadamente 10-20 minutos con 2-3 personas excluyendo los movimientos de tierra y el llenado de agua.

El montaje de la piscina desmontable se puede completar sin herramientas. Para prolongar la vida útil de su piscina, es importante rociar el riel superior con talco en polvo antes del montaje. El polvo de talco no está incluido y se encuentra fácilmente disponible en el mercado.

NOTA: Es importante montar la piscina en el orden que se muestra a continuación. Instale sus piscinas de acuerdo con las siguientes ilustraciones.

ATENCIÓN: No arrastre la piscina por el suelo para evitar dañar el liner con objetos afilados. Bestway no será responsable de los daños causados a la piscina debido a un mal manejo o al incumplimiento de estas instrucciones.

NOTA: Dibujos con fines ilustrativos únicamente. Puede que no refleje el producto real. No a escala.

DE AUFBAU

Für gewöhnlich nimmt der Aufbau – Erdarbeiten ausgenommen – mit 2-3 Personen voraussichtlich 10-20 Minuten in Anspruch.

Hierfür ist kein Einsatz von Werkzeug notwendig. Um die Lebensdauer Ihres Pools zu verlängern, sollte die obere Schiene vor dem Aufbau mit Talkpulver (nicht enthalten) bestreut werden.

BITTE BEACHTEN: Bitte bauen Sie Ihren Pool gemäß der unten dargestellten Reihenfolge auf.

ACHTUNG: Um Schäden an der Folie durch spitze Gegenstände zu vermeiden, sollte der Pool nicht durch einfaches Ziehen bewegt werden. Bestway kann für Schäden, welche durch eine unsachgemäße Behandlung des Produkts entstanden sind, nicht verantwortlich gemacht werden.

BITTE BEACHTEN: Zeichnungen dienen nur zu Zwecken der Veranschaulichung. Abweichungen vom eigentlichen Produkt sind möglich. Nicht maßstabsgetreu.

FI ASENNUS

Aseennus kestää yleensä noin 10-20 minuuttia, kun asennuksessa on mukana 2-3 henkilöä. Aikaan ei lueta maanmuokkausta ja altaan täyttämistä.

Altaan ruok voidaan koota ilman työkaluja. Altaan käyttöön pidentämiseksi on tärkeää ripotella yläiskoon talkkijauhetta ennen kokoampanoa. Talkkijauhetta ei toimiteta mukana. Sitä on helposti saatavilla markkinoilla.

HUOMAUTUS: On tärkeää koota allas alla osoitetussa järjestyksessä. Asenna allas seuraavien kuvien mukaisesti.

HUOMIO: Älä vedä allasta maassa, jotta terävät esineet eivät vahingoittaisi vuorausta. Bestway ei vastaa uima-altaalle kohtuullista vahingoista, jotka johtuvat väärästä käsittelystä tai näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

HUOMAUTUS: Piirustukset ovat vain viitteeksi. Ne eivät välttämättä vastaa todellista tuotetta. Ne eivät ole mittakaavassa.

NL INSTALLATIE

De installatie duurt meestal ongeveer 10-20 minuten met 2-3 mensen exclusief grondwerken en vullen.

Zwembaden met frame kunnen zonder gereedschap worden opgezet. Om ervoor te zorgen dat uw zwembad langer meegaat, is het belangrijk om de bovenste rail te besprenkelen met talkpoeder voor de montage. Het talkpoeder wordt niet bij het zwembad geleverd, maar is gemakkelijk verkrijgbaar op de markt.

OPMERKING: Het is belangrijk om het zwembad te monteren in de hieronder getoonde volgorde. Installeer uw zwembaden volgens deze afbeeldingen.

OPGELET: Sleep het zwembad niet over de grond, om te voorkomen dat de bekleding beschadigd raakt door scherpe voorwerpen. Bestway kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan het zwembad die is veroorzaakt door een verkeerd gebruik of doordat deze instructies niet zijn opgevolgd.

OPMERKING: Tekeningen uitsluitend voor illustratiedoeleinden. Mogelijk geen weerspiegeling van het werkelijke product. Niet op schaal.

IT INSTALLAZIONE

L'installazione, se eseguita da 2-3 persone, richiede solitamente circa 10-20 minuti, esclusi i lavori di stero e di riempimento.

L'assemblaggio del telaio della piscina può essere portato a termine senza l'utilizzo di attrezzi. Per allungare la durata di vita della tua piscina, è importante cospargere di talco il binario superiore prima del montaggio. Il talco in polvere non è incluso ma è facilmente reperibile sul mercato.

NOTA: È importante montare la piscina nell'ordine mostrato di seguito. Installa le tue piscine secondo le seguenti illustrazioni.

ATTENZIONE: Non trascinare la piscina a terra al fine di evitare di danneggiare il telo di rivestimento su oggetti contundenti. Bestway non sarà responsabile dei danni alla piscina causati da un utilizzo non corretto o non conforme a queste istruzioni.

NOTA: I disegni sono riportati a solo scopo illustrativo. Potrebbero non riflettere il prodotto reale. Non in scala.

FR INSTALLATION

L'installation prend habituellement 10 à 20 minutes environ avec 2-3 personnes, à l'exclusion des ouvrages de terre et du remplissage.

Le montage de la piscine à structure peut être effectué sans outil. Pour prolonger la durée de vie de votre piscine, il est important de saupoudrer le rail supérieur de talc avant le montage. Le talc n'est pas inclus et il est facile à trouver dans le commerce.

REMARQUE : Il est important de monter la piscine dans l'ordre indiqué ci-dessous. Installez vos piscines selon les illustrations suivantes.

ATTENTION : ne traînez pas la piscine par terre de manière à éviter d'abîmer la bache sur des objets pointus. Bestway ne peut être tenue pour responsable des dégâts provoqués à la piscine suite à des erreurs de manipulation ou au non-respect de ces instructions.

REMARQUE : les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Il peut arriver qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Pas à l'échelle.

EL ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΥΝΗΘΩΣ ΑΠΑΙΤΕΙ ΠΕΡΙΠΟΥ 10-20 ΛΕΠΤΑ ΚΑΙ 2-3 ΑΤΟΜΑ ΕΞΑΡΧΩΝΤΑΣ ΤΙΣ ΧΩΜΑΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣΗ.

Η ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ ΧΩΡΙΣ ΕΡΓΑΛΕΙΑ. ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΧΗΜΥΝΘΕΙ Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ, ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΝΑ ΠΑΡΠΑΛΑΪΣΤΕ ΤΟ ΚΙΤΑΚΙΩΜΑ ΜΕ ΤΗ ΣΚΟΝΗ "TALCUM POWDER" ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ. Η ΣΚΟΝΗ "TALCUM POWDER" ΔΕΝ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ, ΑΛΛΑ ΠΑΡΧΕΙ ΣΤΗΝ ΑΓΩΡΑ ΚΑΙ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΗ ΒΡΕΙΤΕ ΠΟΥ ΕΥΚΟΛΑ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΝΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕ ΤΗ ΣΕΙΡΑ ΠΟΥ ΦΑΙΝΕΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ. ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΠΙΣΙΝΕΣ ΣΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΕΙΚΟΝΕΣ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΣΕΡΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΦΥΧΘΕΙ Η ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΤΗΣ ΕΠΙΕΛΔΥΣΗΣ ΑΠΟ ΑΙΧΜΗΡΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ. Η BESTWAY ΔΕΝ ΟΑ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΑΝΟΝΘΑΙ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΛΟΓΩ ΚΑΚΟΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗΣ Η ΛΟΓΩ ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

RU УСТАНОВКА

Установка силами 2-3 человек обычно занимает приблизительно 10-20 минут, не считая земляных работ и наполнения бассейна водой.

Сборка бассейна с рамой может быть выполнена без инструментов. Чтобы продлить срок службы бассейна, перед сборкой нужно посыпать тальком верхние направляющие. Тальк не входит в комплект поставки, но его можно легко найти в продаже.

ПРИМЕЧАНИЕ. Важно, чтобы сборка бассейна производилась в приведенной ниже последовательности. Устанавливайте бассейн в соответствии со следующими иллюстрациями.

ВНИМАНИЕ! Не волочите бассейн по земле во избежание повреждения лайнера острыми предметами. Компания Bestway не несет ответственности за причиненные бассейну повреждения вследствие неправильного обращения или несоблюдения настоящих инструкций.

ПРИМЕЧАНИЕ. Схемы приведены исключительно для иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.

PL MONTAŻ

Montaż trwa zwykle około 10-20 minut, przy 2-3 osobach z wyłączeniem robót ziemnych i zasypywania. Montaż basenu Frame Pool można wykonać bez użycia narzędzi. Aby przedłużyć żywotność basenu, przed montażem należy posypać górną poziomą rurę talkiem w proszku. Talk w proszku nie jest dołączony i jest łatwo dostępny na rynku. **WAŻNE:** Ważne jest, aby montować basen w kolejności pokazanej poniżej. Rozkładaj swoje baseny zgodnie z poniższymi ilustracjami.

UWAGA: Nie ciągnij basenu po ziemi, aby nie uszkodzić poszycia ostrymi przedmiotami. Bestway nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone w basenie z powodu niewłaściwej obsługi lub nieprzestrzegania niniejszych instrukcji.

WAŻNE: Rysunki służą wyłącznie do celów ilustracyjnych. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie do skalowania.

HU FELÁLLÍTÁS

A beszerelés általában 10-20 percet vesz igénybe, ha 2-3 ember végzi a földmunkákat és a feltöltést.

A vázás medence összeszerelése nem igényel semmilyen szerszámot. A medence élettartamának meghosszabbítása érdekében fontos, hogy a felső sínt összeszerelés előtt lássa el némi hintóporral. A hintópor nem képezi a készlet részét, kereskedelmi forgalomban azonban könnyen beszerezhető.

MEGJEGYZÉS: Fontos, hogy a medence összeszerelését az alábbi sorrendben végezze. A medencék telepítését a következő ábrák szerint végezze.

FIGYELEM: A bevonat éles tárgyakkal való károsításának megelőzése érdekében ne húzza a medencét a földön. A Bestway nem vállal felelősséget a medence nem megfelelő kezeléséből vagy jelen utasítások figyelmen kívül hagyásából származó károkért.

MEGJEGYZÉS: Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

SV INSTALLATION

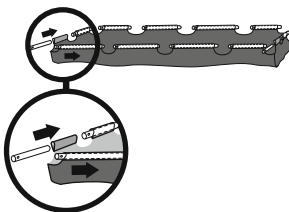
Installationen tar vanligtvis cirka 10-20 minuter. Detta med 2-3 personer som utför markarbeten och fyller på med vatten. Det krävs inga verktyg för att montera poolramen. För att förlänga din pools livslängd, pudra toppskanen med talkpuder innan montering. Talkpuder ingår inte i leveransen men finns att handla i affären.

OBS: Det är viktigt att poolen monteras i ordningen som visas nedan. Installera din pool enligt följande instruktioner.

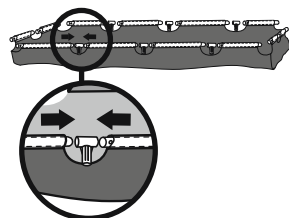
WARNING: Dra inte poolen på marken. Vassa objekt kan skada poolduken. Bestway kommer inte att ansvara för skador som uppstått på poolen vid inkorrekt behandling eller av att inte ha följt instruktionerna.

OBS: Bilderna är endast avsedda som förklaring. De kan skilja sig från den faktiska produkten. Inte skalnliga.

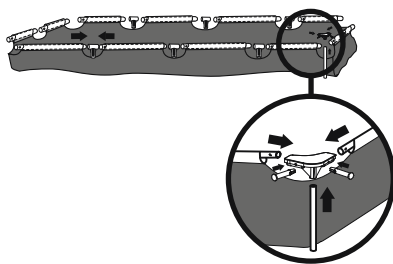
3



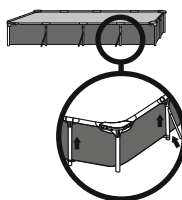
4



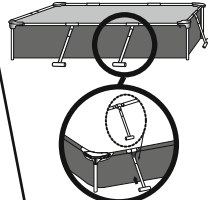
5



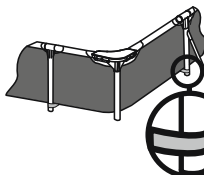
6



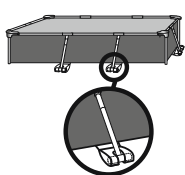
2.59 m x 1.70 m x 61 cm
(8'6" x 67" x 24")



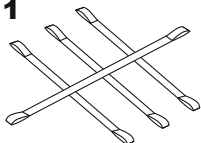
7



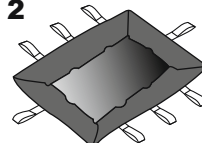
2.59 m x 1.70 m x 61 cm
(8'6" x 67" x 24")



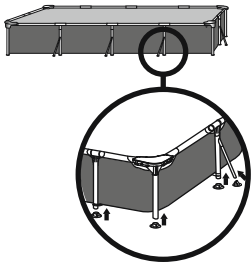
1



2



8



EN

FILLING POOL WITH WATER

ATTENTION: Do not leave pool unattended while filling with water.

1. Fill pool to drain valve.

STOP

2. Turn water off. Check that the water is not collecting on any side to ensure the pool is level. If pool is not level, drain water and re-level ground by digging out. Never attempt to move the pool with water in it, serious personal injury or damage to the pool may result.

NOTE: Your pool may contain a great deal of pressure. If your pool has any bulge or uneven side then the pool is not level, the sides may burst and the water may discharge suddenly causing serious personal injury and/or damage to property.

3. If level, fill pool to lowest pump valve.

STOP

4. Turn water off. Check valves for secure fit.
5. Fill the pool until the water reaches the welding line located 4cm-12cm (1.6"-4.7") from the top of the pool. **DO NOT OVERFILL** as this could cause the pool to collapse. In times of heavy rainfall you may need to empty some of the water to ensure the level is correct.
6. Check pool for any leaks at valves or seams, check any evident water loss. Do not add chemicals until this has been done.

NOTE: Drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

ATTENTION: Do not use pump when pool is in use. During the season of use of the swimming pool, the filtration system must be necessarily put into service every day, enough for a long time to assure at least a complete renewal of the volume of water.

PT

ENCHIMENTO DA PISCINA COM ÁGUA

ATENÇÃO: Supervisionar a piscina quando a mesma estiver a ser enchida.

1. Encher a piscina até à válvula de dreno.

PARE

2. Desligue a água. Certificar-se de que a água não se esteje a acumular em de um lado; sinal de que a piscina não foi colocada sobre superfície plana. Se a piscina não estiver nivelada, escoar a água e nivelar o terreno. Não tentar, de modo algum, deslocar a piscina se a mesma estiver cheia, isto poderia causar sérios ferimentos e/ou danos à piscina!

NOTA: A sua piscina pode conter bastante pressão. Caso a sua piscina tenha qualquer protuberância ou lado desnivelado, então a piscina não está nivelada, os lados podem estourar e a água poderá ser descarregada subitamente causando ferimentos pessoais graves e/ou danos de propriedade.

3. Se estiver nivelada, encher a piscina até à válvula da bomba.

PARE

4. Desligar a água. Controlar se as válvulas estão bem fechadas.
5. Encher a piscina até a água chegar à linha de soldadura localizada a 1,6"-4,7" (4cm-12cm) a partir do topo da piscina. **NÃO ENCHER EM EXCESSO**, pois isto poderia causar o colapso da piscina. Em tempos de chuva intensa pode ser necessário esvaziar parte da água para garantir que o nível está correto.
6. Verifique a piscina quanto a vazamentos nas válvulas ou costuras, verifique se há perda óbvia de água. Não

adicione produtos químicos até que isso tenha sido feito. **NOTA:** Desenhos apenas para motivos de ilustração. Pode não representar o produto real. Não em escala.

ATENÇÃO: Não usar a bomba quando houver pessoas na piscina.

Durante o período de utilização da piscina, o sistema de filtragem deve ser colocado em funcionamento todos os dias, durante tempo suficiente para assegurar pelo menos a completa renovação do volume de água.

ES

LLENADO DE LA PISCINA CON AGUA

ATENCIÓN: No deje la piscina sin vigilancia mientras la está llenando de agua.

1. Llène la piscina hasta la válvula de drenaje.

ALTO

2. Apague el agua. Compruebe que el agua no se acumula en ningún lado para que la piscina esté equilibrada. Si la piscina no está equilibrada, drene el agua y vuelva a equilibrar el suelo cavando. No intente nunca mover la piscina con agua dentro de la misma, pueden provocarse graves daños personales o daños en la piscina.

NOTA: Su piscina puede contener una gran cantidad de presión. Si su piscina presenta alguna protuberancia o lado irregular la piscina no está equilibrada, los lados podrían explotar y el agua podría derramarse repentinamente causando graves daños personales y/o materiales.

3. Si está nivelada, llene la piscina hasta la válvula de la bomba inferior.

ALTO

4. Apague el agua. Compruebe que las válvulas están bien ajustadas.

5. Llène la piscina hasta que el agua llegue a la línea de soldadura situada a una distancia de 1,6"-4,7" (4cm-12cm) de la parte superior de la piscina. **NO LLENE DEMASIADO** ya que esto podría provocar el colapso de la piscina. En tiempos de fuertes lluvias puede ser necesario vaciar parte del agua para asegurar el nivel correcto.

6. Revise la piscina por si hay fugas en las válvulas o costuras, verifique cualquier pérdida evidente de agua. No agregue productos químicos hasta que esto se haya hecho.

NOTA: Los diseños se han realizado solo como ilustración. Pueden no reflejar el producto real. No realizados a escala.

ATENCIÓN: No use la bomba mientras se está usando la piscina.

Durante la temporada de uso de la piscina, el sistema de filtrado deben ponerse en marcha necesariamente cada día, durante un intervalo de tiempo suficiente para completar la renovación del volumen de agua.

DE

FÜLLEN DES POOLS MIT WASSER

ACHTUNG: Lassen Sie den Pool während des Einfüllens des Wassers nicht unbeaufsichtigt.

1. Füllen Sie den Pool bis zum Abflussventil.

STOP

2. Schalten Sie die Wasserzufuhr ab. Prüfen Sie, dass sich das Wasser nicht auf einer Seite sammelt, um zu gewährleisten, dass der Pool eben ist. Lassen Sie, wenn der Pool nicht eben ist, das Wasser ab und nivellieren Sie den Boden durch Aushub. Versuchen Sie nicht, den Pool mit darin befindlichem Wasser zu bewegen. Dabei kann es zu schweren Verletzungen oder Schäden am Pool kommen.

HINWEIS: Ihr Pool kann sehr viel Druck enthalten. Wenn Ihr Pool Wölbungen oder unebene Seiten aufweist, kann ist der Pool nicht eben, so dass die Seiten platzen könnten und das Wasser sich plötzlich entleeren kann. Es besteht die Gefahr von ernsthaften Personen- und/oder Sachschäden.

3. Füllen Sie den Pool bei Ebenheit bis zum niedrigsten Pumpenventil.

STOP

4. Schalten Sie die Wasserzufuhr ab. Prüfen Sie die Ventile auf Dichtheit.

5. Füllen Sie den Pool bis zur Schweißnaht (4 cm - 12 cm unterhalb der Oberkante) und vor allem **NICHT ÜBERMÄSSIG** auf, da so ernste Schäden entstehen und zum Einsturz des Pools führen können. Zur Aufrechterhaltung des richtigen Wasserstandes muss bei starken Regenfällen ggf. ein Teil des Wassers wieder abgelassen werden.

6. Überprüfen Sie den Pool auf Undichtigkeit an Ventilen oder Nähten, prüfen Sie auf erkennbar austretendes Wasser. Fügen Sie Chemikalien erst im Anschluss daran zu.

HINWEIS: Zeichnungen nur zu Illustrationszwecken.

Eventuelle Abweichungen zum Produkt möglich. Nicht maßstabgetreu.

ACHTUNG: Betreiben Sie die Pumpe nicht, wenn der Pool benutzt wird.

Während der Nutzungssaison des Swimming-Pools muss das Filtersystem zwangsläufig solange täglich in Betrieb genommen werden, dass eine vollständige Erneuerung der Durchflussmenge gewährleistet ist.

FI ALTAAN TÄYTTÄMINEN VEDELLÄ

HUOMAA: Älä jätä alasta valvomatta täytön aikana.

1. Täytä allas tyhjennysventiiliin asti.

SEIS

2. Katkaise veden tulo. Tarkista, että vesi ei nouse enemmän jollain sivulla, jolloin allas ei ole suorassa. Jos allas ei ole suorassa, tyhjennä vesi ja tasaa alusta kaivamalla. Älä koskaan yritä siirtää alasta, jossa on vettä. Seurauksena voi olla vakava henkilövahinko tai altaan vahingoittuminen.

VAROITUS: Altaassasi voi olla suuri määrä painetta. Jos altaasi pulloittaa tai sivu on epätasainen, niin allas ei ole vaakatasossa. Sivut voivat puhjeta ja vesi purkaantua äkillisesti aiheuttaen vakavan henkilövahingon ja/tai omaisuusvahinkoja.

3. Jos allas on suorassa, täytä se alimpaan pumppuventiiliin asti.

SEIS

4. Katkaise veden tulo. Tarkista, että venttiilit ovat tiiviit.

5. Jatka altaan täyttämistä, kunnes vesi yltää hitsausviivaan, joka sijaitsee 1,6"-4,7" (4-12 cm) altaan yläreunasta. **ÄLÄ YLITÄYTTÄ**, sillä se saattaa aiheuttaa altaan romahtamisen. Erittäin sateisella säällä altaasta kannattaa tyhjentää vettä, jotta veden kokonaismäärä pysyy oikeana.

6. Tarkasta allas vuotojen varalta venttiileistä tai saumoista.

Tarkasta näkyvän veden menetyksen varalta. Älä lisää kemikaaleja, ennen kuin tämä on tehty.

HUOMAA: Piirroksat on tehty vain

havainnollistamistarkoituksessa. Ne voivat poiketa todellisesta tuotteesta. Piirroksat eivät ole mittakaavassa.

HUOMAA: Älä käytä pumppua altaan ollessa käytössä.

Altaan käyttöesongin aikana suodatinjärjestelmää on välttämätöntä käyttää kerran päivässä vähintään niin kauan, että vesi on kokonaan kiertänyt sen läpi.

NL HET ZWEMBAD VULLEN MET WATER

OPGELET: Laat het zwembad niet zonder toezicht wanneer het gevuld wordt met water.

1. Vul het zwembad tot aan de drainageklep.

STOP

2. Zet het water af. Controleer of het water niet hoger staat aan een zijde van het zwembad. Als het zwembad niet genivelleerd is, het water afvoeren en de ondergrond uitgraven. Probeer nooit het zwembad te verplaatsen wanneer het vol water is. Dit kan persoonlijke letsels veroorzaken of het zwembad beschadigen.

WAARSCHUWING: Uw zwembad kan heel wat druk bevatten. Als uw zwembad een uitstulping of ongelijke kant heeft, is het zwembad niet waterpas. De zijkanten kunnen dan openbarsten en er kan plots water weglopen wat ernstig persoonlijk letsel en/of schade aan eigendom kan veroorzaken.

3. Als het zwembad genivelleerd is, vul het tot aan de laagste pompklep.

STOP

4. Zet het water af. Controleer de kleppen.

5. Vul het zwembad totdat het water de laslijn bereikt op 4 cm - 12 cm (1,6" - 4,7") vanaf de bovenkant van het zwembad. **NIET OVERVULLEN**, aangezien dit ertoe kan leiden dat het zwembad instort. In tijden van hevige regenval kan het nodig zijn om een deel van het water te verwijderen om ervoor te zorgen dat het niveau correct is.

6. Controleer het zwembad op lekken bij ventielen of naden, controleer op duidelijke waterlekken. Voeg geen chemicaliën toe tot dit gecontroleerd werd.

OPM: Tekeningen louter voor illustratieve doeleinden.

Weerspiegelt mogelijk niet het actuele product. Niet op schaal.

OPGELET: Zet de pomp niet in werking wanneer het zwembad gebruikt wordt.

In het seizoen waarin het zwembad gebruikt wordt, moet het filtersysteem dagelijks ingeschakeld worden en voor een voldoende lange tijd om borg te staan voor minstens een volledige vernieuwing van het volume water.

IT RIEMPIMENTO DELLA PISCINA CON ACQUA

ATTENZIONE: Sorvegliare la piscina durante la fase di riempimento.

1. Riempire la piscina fino alla valvola di scolo.

STOP

2. Chiudere l'acqua. Verificare che l'acqua non si accumuli su un lato della piscina; in tal caso significa la piscina non è in piano. Se così fosse, far defluire l'acqua e livellare il terreno. Non cercare di spostare la piscina piena d'acqua - rischio di lesioni o danni alla piscina!

NOTA: La piscina potrebbe contenere una pressione elevata. Rigonfiamenti o lati irregolari indicano che la piscina non è collocata correttamente; in tal caso, i lati potrebbero scoppiare e l'acqua potrebbe rovesciarsi improvvisamente fuori, causando gravi danni a persone e/o danni materiali.

3. Se la piscina è livellata, riempirla fino alla valvola della pompa più in basso.

STOP

4. Chiudere l'acqua. Verificare che le valvole siano ben chiuse.

5. Riempire la piscina fino a che l'acqua non raggiunge la linea di saldatura situata a 4 - 12 cm (1,6" - 4,7") dalla sommità della piscina. **NON RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE** poiché ciò potrebbe causare il collasso della piscina. In periodi di forti piogge potrebbe essere necessario drenare parte dell'acqua per mantenere il giusto livello.

6. Controllare la piscina per eventuali perdite nelle valvole o nelle giunzioni, controllare l'eventuale perdita d'acqua. Non aggiungere prodotti chimici fino a quando questa operazione non è stata fatta.

NOTA: Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non corrispondere a quelle del prodotto. Immagini non in scala.

ATTENZIONE: Non utilizzare la pompa quando nella piscina ci sono delle persone.

Durante la stagione in cui si utilizza la piscina è necessario attivare il sistema filtrante ogni giorno e per un tempo sufficiente a garantire il completo ricambio dell'acqua contenuta nella piscina.

FR REMPLIR D'EAU LA PISCINE

ATTENTION : Ne laissez pas la piscine sans surveillance quand vous la remplissez d'eau.

1. Remplissez la piscine jusqu'à la soupape d'évacuation.

ARRÊTEZ !

2. Arrêtez l'eau. Contrôlez que l'eau ne se rassemble pas d'un côté pour s'assurer que la piscine est bien nivelée. Si la piscine n'est pas nivelée, enlevez l'eau et nivelez de nouveau le sol en le creusant. N'essayez jamais de déplacer la piscine avec de l'eau à l'intérieur, cela pourrait provoquer de graves blessures ou endommager la piscine.

REMARQUE : Votre piscine peut contenir une forte pression. Si votre piscine est bombée ou présente un côté irrégulier cela veut dire qu'elle n'est pas à niveau, les côtés pourraient exploser et l'eau pourrait se vider à l'improviste en provoquant des blessures graves et/ou des dégâts matériels.

3. Si elle est nivelée, remplissez la piscine jusqu'à la soupape la plus basse de la pompe.

ARRÊTEZ !

4. Arrêtez l'eau. Contrôlez les soupapes.

5. Remplissez la piscine jusqu'à ce que l'eau atteigne la ligne de soudure située entre 4 cm et 12 cm (1,6"-4,7") du haut de la piscine. **NE PAS TROP LA REMPLIR**, car la piscine pourrait s'effondrer. En cas de fortes pluies, vous devrez peut-être vider une partie de l'eau pour vous assurer que le niveau est correct.

6. Vérifiez que la piscine ne présente aucune fuite au niveau des valves ou des coutures, contrôlez qu'il n'y ait aucune perte d'eau visible. N'ajoutez aucun produit chimique tant que cela n'a pas été fait.

REMARQUE : Dessins uniquement pour illustration. Ils pourraient ne pas correspondre à l'appareil actuel. Ils ne sont pas à l'échelle.

ATTENTION : Ne faites pas fonctionner la pompe quand la piscine est utilisée.

Pendant la saison d'utilisation de la piscine, le système de filtration doit nécessairement être fonction chaque jour, suffisamment longtemps pour assurer le renouvellement complet de l'eau.

EL ΓΕΜΙΣΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΜΕ ΝΕΡΟ

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΑΡΧΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΚΑΤΑ ΤΟ ΓΕΜΙΣΜΑ ΤΟ ΝΕΡΟ.

1. ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ Ή ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΠΑΡΟΧΕΤΕΥΣΗΣ.

ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ

2. ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ. ΕΛΕΓΞΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΔΕ ΜΑΖΕΥΕΤΑΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΠΛΕΥΡΑ ΓΙΑ ΝΑ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΠΕΔΗ. ΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΠΕΔΗ, ΠΑΡΟΧΕΤΕΥΣΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΕΠΙΛΙΨΤΕ ΤΟ ΕΔΑΦΟΣ ΜΕ ΕΚΣΚΑΦΗ, ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΤΕ ΝΑ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕ ΝΕΡΟ ΜΕΣΑ ΣΕ ΑΥΤΗΝ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΘΗΙ ΣΦΟΒΑΡΟΣ ΑΤΟΜΙΚΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ Ή ΚΑΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΚΛΕΙΘΕΙ ΜΕΓΑΛΗ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ. ΕΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΞΟΓΚΩΜΑ Η ΑΝΟΜΟΙΟΜΟΡΦΗ ΠΛΕΥΡΑ, ΤΟΤΕ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ, ΟΙ ΠΛΕΥΡΕΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΠΑΣΟΥΝ ΚΑΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΝΑ ΕΚΤΟΝΩΘΕΙ ΣΦΑΚΙΑ ΠΡΟΚΑΛΩΝΤΑΣ ΣΦΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ/Η ΎΛΙΚΗΣ ΖΗΜΙΑΣ.

3. ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΠΕΔΗ, ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΩΣ ΤΗ ΧΑΜΗΛΟΤΕΡΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΝΤΙΛΑΣ.

ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ

4. ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ.

5. ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕΧΡΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΝΑ ΦΘΑΣΕΙ ΣΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗΣ Η ΟΠΟΙΑ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ 1,6" - 4,7" ΙΝΤΣΕΣ (4 - 12 ΕΚΑΤΟΣΤΑ) ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΟΥΡΦΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. **ΜΗΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΕΜΙΣΤΕ** ΚΑΘΩΣ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΡΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΣΕ ΠΕΡΙΟΔΟΥΣ ΕΝΤΟΝΩΝ ΒΡΟΧΟΠΤΩΣΕΩΝ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΩΣ ΝΑ ΧΡΕΙΑΣΤΕ ΝΑ ΑΔΕΙΑΣΤΕ ΛΙΓΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ ΩΣΤΕ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ Η ΣΤΑΘΜΗ ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΗ.

6. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΔΙΑΡΡΟΕΣ ΣΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ Ή ΣΤΙΣ ΡΑΦΕΣ, ΚΑΙ ΕΛΕΓΞΤΕ ΓΕΝΙΚΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΜΦΑΝΗ ΑΠΩΛΕΙΑ ΝΕΡΟΥ. ΜΗΝ ΠΡΟΣΘΕΤΕΤΕ ΧΗΜΙΚΑ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ ΑΥΤΟΣ Ο ΕΛΕΓΧΟΣ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΓΩΓΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΑΓΩΝΤΑΙ ΣΤΗ ΣΩΣΤΗ ΚΛΙΜΑΚΑ.

ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗ: ΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΕΧΕΙ ΥΠΟΤΕΙΣΗ ΖΗΜΙΑ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΚΟΜΜΑΤΙ ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗΣ. -ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΣΥΧΝΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ & ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ (FAQ) ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ.

пользуется.

Во время сезона пользования бассейном фильтрующей системой следует обязательно включать в работу каждый день на время, достаточное для того, чтобы профильтровать всю воду в бассейне как минимум один раз.

PL NAPILENIANIE BASENU

OSTRZEŻENIE: Podczas napełniania basenu wodą nie zostawiaj go bez nadzoru.

1. Napełnij basen do wysokości zaworu odpływu.

STOP

2. Zakręć wodę. Sprawdź, czy woda nie zbiera się po bokach, co oznacza, że basen stoi równo. Jeżeli basen nie stoi równo, spuść wodę i wyrównaj ponownie podłoże, podkopując ziemię. Nigdy nie próbuj przesuwac basenu z wodą, ponieważ to grozi poważnymi obrażeniami ciała lub może spowodować uszkodzenie basenu.

UWAGA: Woda może wywierac na basen wysokie ciśnienie. Jeśli na powierzchni basenu występuje wybruzszenie lub kółka/kółki z jego ścian nie jest wyrównana z innymi, ściany mogą pęknac co spowoduje gwałtowne wylanie się wody z basenu i może spowodować poważne obrażenia i/lub uszkodzenie mienia osobistego.

3. Jeśli basen stoi równo, napełnij go do poziomu najniższego zaworu do nadmuchiwania.

STOP

4. Zakręć wodę. Sprawdź, czy zawory są mocno zamknięte.

5. Napełnij basen, aż woda osiągnie linię grzewcu znajdującą się w odległości 4 cm-12 cm od górnej części basenu. **NIE PRZEPLELNIAJ**, ponieważ może to spowodować zawalenie się basenu. W czasie intensywnych opadów może być konieczne opróżnienie części wody, aby utrzymać prawidłowy poziom wody.

6. Sprawdź basen pod kątem wycieków w zaworach lub zwzach, sprawdź wszelkie ewidentne straty wody. Nie dodawaj chemikaliów, dopóki nie zostanie to zrobione.

UWAGA: Rysunki mają tylko charakter ilustracyjny. Mogą odbiegać od właściwego produktu. Wymiary na rysunku nie są wymiarami rzeczywistymi.

OSTRZEŻENIE: Nie używaj pompy w czasie korzystania z basenu.

Podczas sezonu używania basenu pływackiego, układ filtracyjny należy uruchamiać codziennie, na wystarczająco długi czas, aby zapewnić co najmniej jednorazowe oczyszczenie całej objętości wody.

HU A MEDENCE FELTÖLTÉSE VÍZZEL

VIGYÁZAT: A víz feltétele közben a medencét ne hagyja felügyelet nélkül.

1. Töltse fel a medencét a vízleeresztő szeleppel.

STOP

2. Zárja el a vizet. Ellenőrizze, hogy a víz szintje a medencében mindenhol egyenlő-e. Ha a víz szintje nem egyenlő, eressze le a vizet és egyenlegesse ki a talajt ásóval. Sohasem próbálja a medencét arrább vinni, ha abban víz van, mivel az testi sérülést vagy a medence károsodását okozhatja.

MEGJEGYZÉS: Az Ön medencéje nagy nyomást tartalmazhat. Ha a medence fala dudorodik vagy egyenetlen az oldala, az azt jelenti, hogy a medence nincs vízszintben. Ilyen esetben a medence oldalait kihatásolhatja, és a víz hirtelen kiáramolhat, ami súlyos személyi sérülést és/vagy tárgyi kárt okozhat.

3. Ha a medence egyenetlen talajon áll, töltse meg vízzel a legalsó felfújó szeleppel.

STOP

4. Zárja el a vizet. Ellenőrizze, hogy a szelepek biztonságosan illeszkednek-e.

5. Addig töltse a medencét vízzel, amíg a vízszint eléri a medence tetejétől 1,6-4,7 hüvelykre (4-12 cm-re) lévő hegesztési vonalat. **NE TÖLTSE TÚL**, mivel ez a medence összedőlését okozhatja. Nagy esőzés idején előfordulhat, hogy némi vizet ki kell engednie a medencéből a helyes vízszint biztosításához.

6. Ellenőrizze a medencét bármilyen szivárgás tekintetében a szelepeknél és varratoknál, illetve nyilvánvaló vízvesztéses ügyében. Ne adjon hozzá vegyszereket addig, amíg ezt el nem végezte.

FIGYELEM: Az ábrák csak illusztrációs célokot szolgálnak. Nem feltétlenül az eredeti terméket mutatják be. A méretarányok a valóditól eltérhetnek.

RU НАПОЛНЕНИЕ БАССЕЙНА ВОДОЙ

ВНИМАНИЕ: Не оставляйте бассейн без внимания, когда он наполняется водой.

1. Наполните бассейн до сливного клапана.

СТОП

2. Остановите подачу воды. Убедитесь в том, что бассейн установлен ровно, проверьте, не перетекает ли вода к одному краю. Если бассейн установлен неровно, спейте воду и выровняйте площадку, подкопав землю. Никогда не пытайтесь передвигать бассейн с находящейся в нем водой, можно получить травму или повредить бассейн.

ПРИМЕЧАНИЕ: Внутри бассейна может накапливаться высокое давление. Если на поверхности бассейна присутствуют бугры или неровности, это означает, что давление внутри бассейна неравномерно или он установлен неровно, стенки бассейна могут внезапно прорваться и вода выльется из бассейна, становясь причиной серьезных травм и/или нанося материальный ущерб.

3. После того как бассейн выровнен, наполните бассейн до уровня самого нижнего клапана, ведущего к насосу.

СТОП

4. Остановите подачу воды. Проверьте, надежно ли установлены клапаны.

5. Наполните бассейн, пока вода не достигнет линии сварки, расположенной на 4-12 см (1,6-4,7 дюйма) ниже верха бассейна. **НЕ НАЛИВАЙТЕ СЛИШКОМ МНОГО ВОДЫ**, так как бассейн потеряет устойчивость и может перевернуться. В случае сильного дождя вам может понадобиться слить некоторое количество воды из бассейна, чтобы уровень воды не превысил допустимый предел.

6. Проверьте клапаны и швы на предмет протечки, а также в случае явного уменьшения объема воды. Не добавляйте химикаты, пока эта проверка не будет выполнена.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чертежи приводятся только для иллюстрации. Они могут отличаться от фактического изделия. Чертежи не в масштабе.

ВНИМАНИЕ: Не включайте насос, когда бассейном кто-то

VIGYÁZAT: Ne használja a szivattyút a medence használatá idején.

Az úszómedence felhasználási időszaka alatt a szűrő rendszert minden nap be kell indítani és megfelelően hosszú ideig üzemeltetni, hogy legalább egyszer a víz egész mennyisége áthaladjon rajta.

SV ATT FYLLA POOLEN MED VATTEN

OBS: Lämna inte poolen utan tillsyn då den är fylld med vatten.

1. Fyll poolen genom tömningsventilen.

STOP

2. Stäng av vattnet. Kontrollera att vattnet inte samlas på någon av sidorna för att se till att poolen är jämn. Om poolen inte är jämn ska du tömma ut vattnet och göra marken jämn genom att gräva ut den. Försök aldrig flytta poolen om den innehåller vatten. Annars kan allvariga personskador eller materiella skador uppstå.

OBS! Din pool kan innehålla en stor mängd tryck. Om din pool har någon utbuckling eller en ojämn sida, då är inte poolen nivellerad, sidorna kan bryta och vattnet som rinner ut kan orsaka allvarliga personliga skador och/eller egendomsskador.

3. Om den är jämn, ska du fylla poolen till den lägsta pumpventilen.

STOP

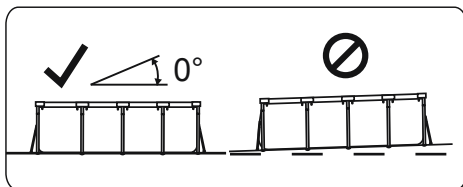
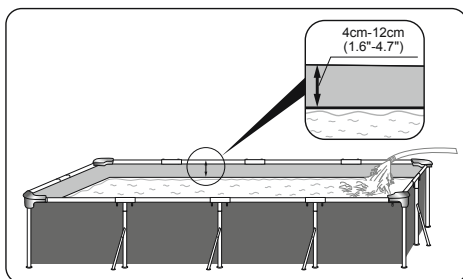
4. Stäng av vattnet. Kontrollera ventilerna för en säker installation.

5. Fyll poolen tills vattnet når den svetsade linjen, 4-12 cm (1,6"-4,7") från poolens översta kant. **FYLL INTE PÅ FÖR MYCKET** eftersom detta skulle kunna leda till att poolen kollapsar. Om det regnar mycket kan du behöva tömma ut lite av poolvattnet för att säkerställa korrekt vattennivå.

6. Kontrollera poolen för eventuella läckor vid ventiler eller sömmar. Kontrollera även uppenbara vattenförluster. Tillsätt inga kemikalier tills detta är utfört.

OBS: Ritningarna är endast illustrativa. De kanske inte visar den aktuella produkten. Ej skalenliga.

WARNING: Använd inte pumpen då poolen används. Under säsongen då poolen används måste filterringssystemet sättas igång varje dag, under tillräckligt lång tid för att hela vattenvolymen ska förnyas.





For support please visit us at:
bestwaycorp.com/support

©2021 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqué, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

www.bestwaycorp.com